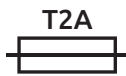


# inventiv

## PERCEUSES SANS FIL 12V

Notice à lire attentivement et à conserver

REF : 202066



Li-ion



## 202066 PERCEUSE SANS FIL 12V – Instruction d'origine

Veuillez lire attentivement ces instructions avant la première utilisation de la machine et gardez-les avec l'outil.

### 1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type	202066
Tension	12V $\equiv$
Vitesse	0-400/0-1400/min
Couple Maxi	22 Nm
Mandrin	Ø 10mm
Capacité de perçage Bois Capacité de perçage Métal	20mm 8 mm
Batterie	Li-ion 1500mAh
Niveau de pression acoustique $L_{PA}$	70,5 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique $L_{WA}$	81,5 dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de vibration en mode « perçage dans le métal » Niveau de vibration en mode « vissage sans impact »	$a_{h,D}=2,878 \text{ m/s}^2$ K=1.5m/s <sup>2</sup> $a_h=1,56 \text{ m/s}^2$ K=1.5m/s <sup>2</sup>
Chargeur	Entrée 100-240V~50-60Hz 45W Sortie :12V $\equiv$ 3,0A
Temps charge	1 heure

#### INFORMATION

- La valeur totale des vibrations déclarées a été mesurée à partir d'une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil par rapport à un autre.
- La valeur totale des vibrations déclarées peut être également utilisée en tant qu'évaluation préliminaire du degré d'exposition.

#### AVERTISSEMENT:

- L'émission de vibrations émises par l'outil en usage normal peut différer de la valeur déclarée en fonction de la façon dont celui-ci est utilisé.
- Les mesures adéquates doivent être prises pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation du degré d'exposition en usage normal de l'outil (en prenant en compte toutes les étapes du cycle d'utilisation: mise à l'arrêt, fonctionnement à vide, temps de travail réel avec l'outil)

#### UTILISATION :

Cette perceuse sans fil est destinée au perçage dans le bois, le métal et le vissage. Ne pas utiliser cette machine pour une autre fonction que celle à laquelle elle est prévue.

















FIG.1



1. Mandrin auto-serrant
2. Bague sélecteur de couple
3. Sélecteur vitesse Lente / Rapide
4. Sélecteur Inverseur de sens de rotation
5. Poignée
6. Bouton de retenue de la batterie
7. Batterie (20206607)
8. Interrupteur Marche/Arrêt
9. LED
10. Chargeur (20206610)

Fourni avec 6 embouts de vissage + 1 porte-embout magnétique

## 2. SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	Lire attentivement les instructions et le manuel d'utilisation
	Le produit respecte les exigences de sécurité et les Directives européennes
	Appareil de classe II – Double Isolation
 	Ce symbole indique que MBI participe à la protection de l'environnement en appliquant la directive DEEE 2012/19/CE. Il est interdit d'éliminer les appareils électriques et électroniques usagés avec les déchets ménagers ou dans la nature. Il est demandé de les porter dans un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale pour assurer leur recyclage. Vous avez également la possibilité de déposer votre produit chez votre distributeur si vous y achetez un produit de même type. En respectant cette démarche vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine. Déposez les batteries dans les bacs de recyclages appropriés
	Risques de dommages ou de blessures, en cas du non respect des instructions de ce manuel
	Débrancher immédiatement la fiche du cordon d'alimentation dans le cas où celui-ci serait endommagé et pour toute opération de maintenance.
	Ne pas exposer la batterie à la pluie, ne pas immerger
	Ne pas jeter, ni incinérer les batteries
	Ne pas exposer les batteries à des températures extrêmes ( $\geq 40^\circ$ )
	Utiliser à l'intérieur uniquement
	Transformateur protégé par un fusible qui déclenche lorsque l'intensité électrique dépasse 2A
	Toujours porter des lunettes de protection
	Toujours porter des protections auditives
	Toujours porter un masque de protection
	Toujours porter des gants

### 3. CONSIGNES DE SECURITE GENERALES RELATIVES AUX OUTILS ELECTRIQUES



#### **AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.**

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

#### **Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation)

#### **1. Sécurité de la zone de travail**

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### **2. Sécurité électrique**

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

#### **3. Sécurité des personnes**

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

#### 4. Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

#### 5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou

un feu.

- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau.** Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

## 6. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

## 4. CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES POUR LES PERCEUSES SANS FIL

### Porter des protecteurs d'oreilles lors du perçage avec des perceuses à percussion.

L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.

- **Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent.** Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- **La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec.** La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.

## 5. CONSIGNES SPECIFIQUES DE SECURITE POUR LES BATTERIES LI-ION

### IMPORTANT

Veillez respecter les restrictions d'utilisations suivantes et préserver le dispositif de sécurité de l'équipement afin d'éviter toute anomalie de fonctionnement. Veuillez également vous conformer aux « Manipulation à proscrire » du manuel d'utilisation de l'équipement.

**Le non-respect des recommandations suivantes, entraîne de la fumée, une rupture ou un incendie.**

#### 1. Démontage et remontage.

« Ne pas démonter, ni remonter la batterie »

La batterie possède une fonction sécurité ainsi qu'un circuit de protection afin d'éviter tout danger. Si ces dispositifs sont gravement endommagés, cela peut provoquer une combustion, de la fumée, une rupture ou un incendie.

#### 2. Court-circuit.

« Ne pas court-circuiter la batterie »

Ne pas relier les bornes + et – à des métaux (tel que du fil de fer). Ne pas porter ni stocker la batterie avec des objets métalliques (tels que du fil de fer, des chaînes, des colliers, ou épingles à cheveux). Ceci mettrait la batterie en court-circuit

#### 3. Utilisation à proximité d'une source de chaleur.

« Ne pas utiliser, ni laisser la batterie à proximité d'un feu, d'un poêle ou d'une source de chaleur (plus de 80°C)

Ceci provoquerait une fonte du séparateur en polymère. En outre, toute utilisation de la batterie sous une source de chaleur (plus de 80°C) est à proscrire, et ceci pour la même raison.

#### 4. Immersion.

« Ne pas immerger la batterie dans l'eau ou l'eau de mer, ni la mouiller »

### **5. Mise en charge à proximité d'une source de chaleur.**

« Ne pas mettre la batterie en charge à proximité d'une source de chaleur ou en plein soleil »  
Si le circuit de protection fonctionne sous une forte chaleur ou est endommagé, la batterie est chargée avec un courant (ou tension) anormal et cela entraîne une réaction chimique anormale.

### **6. Chaleur et conditions de mise en charge.**

« Utiliser le chargeur spécifié et respecter les conditions de mise en charge »  
Si la batterie est mise en charge selon des conditions non spécifiées (température élevée, supérieure à celle indiquée, avec une tension ou un courant d'une très haute intensité, supérieure à celle recommandée, ou avec un chargeur modifié), cela peut dans certains cas, la surcharger ou entraîner une réaction chimique anormale dans les cellules.

### **7. Perforation**

« Ne pas enfoncer de clou dans la batterie, ni la frapper avec un marteau, ni la piétiner. » La batterie pourrait ainsi être endommagée ou déformée et elle se mettrait en court-circuit.

### **8.Choc.**

« Ne pas occasionner de choc sur la batterie, ni à jeter »  
Tout choc, impact ou chute importante causés à la batterie peut entraîner son dysfonctionnement.

Si le circuit de protection inclus dans la batterie est endommagé, celle-ci est chargée avec un courant ou une tension anormale et une réaction chimique anormale se produit.

### **9. Déformation**

« Ne pas utiliser de batterie portant des marques visibles de dégradations ou de déformation ».

### **10. Soudure.**

« N'effectuez aucune soudure directe sur la batterie ».

### **11. Mise en charge inverse et décharge excessive.**

« Ne pas inverser la charge, ni décharger la batterie de manière excessive »  
Si la batterie est mise en charge de manière inversée, une réaction chimique anormale se produit. Dans certains cas, un courant inhabituel de très forte intensité circule lors de la décharge.

### **12. Utilisation inverse des bornes de polarité**

« Ne pas effectuer de mise en charge inversée, ni de connexion inversée ».  
La batterie possède des bornes de polarité. Si la batterie est reliée au chargeur aux bornes de polarité opposées cela provoque une combustion, de la fumée, une rupture ou un incendie. La mise en charge de la batterie ne doit être effectuée qu'à l'aide du chargeur fourni avec la visseuse.

### **13. Relier la batterie à une prise de courant**

« Ne pas relier la batterie à une prise électrique, ni à une prise allume-cigare ».

### **14. Utilisation inappropriée pour un équipement non spécifié.**

« Ne pas utiliser la batterie pour un équipement non spécifié ».  
Si la batterie est utilisée pour un équipement non spécifié, cela altère ses performances et son cycle de charge.

### **15. Fuite.**

« Ne pas toucher à mains nues une batterie qui fuit ».  
Si le liquide électrolytique atteint les yeux, les laver immédiatement à l'eau douce sans les frotter, pendant au moins 10 minutes. Puis consulter un médecin dès que possible. Ne pas soigner des yeux irrités peut provoquer des troubles de la vue.

## **MISE EN GARDE**

### **1. Utilisation mixte.**

« Ne pas mélanger les batterie au lithium ionique avec d'autres types de batteries ».  
Ne pas utiliser de batterie au lithium ionique avec des batteries primaires ou secondaires dont la puissance ou la conception est différente, et ceci afin d'éviter que la batterie se décharge ou se



charge de manière excessive durant l'utilisation. Cela peut également entraîner une combustion, de la fumée, une rupture ou un incendie à cause de la réaction chimique anormale dans les cellules.

## **2. Ingestion**

« Tenir la batterie hors de portée des enfants ».

Tenir la petite batterie hors de portée des enfants afin d'éviter tout problème d'ingestion. En cas d'ingestion de la batterie, consulter immédiatement un médecin.

## **3. Temps de charge**

« Ne pas poursuivre la mise en charge au-delà de la durée spécifiée »

Si la batterie n'est pas complètement chargée à la fin du temps indiqué, arrêter la mise en charge. Il y a un risque que la batterie se consume, dégage de la fumée, se rompe ou s'enflamme.

## **4. Stockage**

« Ne pas stocker dans un micro-ondes ou un container haute pression ».

Conserver les batteries dans un endroit sec, frais et aéré.

## **5. Fuite.**

« Ne pas utiliser une batterie qui fuit à proximité d'un feu ».

Si un liquide s'écoule de la batterie (ou si elle dégage une mauvaise odeur), ne pas l'utiliser et l'éloigner immédiatement de tout objet inflammable. En cas de non-respect de ces précautions, le liquide électrolytique qui s'échappe de la batterie atteindra le feu et provoquera une émanation de fumée, un incendie ou une rupture de celle-ci.

## **6. Rouille, modification de la couleur et déformation.**

« Ne pas utiliser une batterie à l'aspect anormal »

Dans le cas où la batterie dégage une mauvaise odeur, se consume, change de couleur ou se déforme lors de l'utilisation (y compris lors de la mise en charge et du stockage), l'éloigner de l'équipement ou du chargeur et ne pas l'utiliser. Utiliser une batterie à l'aspect anormal peut provoquer une combustion, une fumée, une rupture ou un incendie.

## **ATTENTION**

**1. Utilisation en plein soleil :** Ne pas utiliser ou laisser la batterie en plein soleil (ni dans une voiture en plein soleil). La batterie peut dégager de la fumée, chauffer ou s'enflammer. Cela peut également altérer les caractéristiques ou le temps de charge de la batterie.

**2. Utilisation en plein soleil :** Ne pas utiliser ou laisser la batterie en plein soleil (ni dans une voiture en plein soleil). La batterie peut dégager de la fumée, chauffer ou s'enflammer. Cela peut également altérer les caractéristiques ou le temps de charge de la batterie.

**3. Electricité statique :** La batterie possède un circuit de protection afin d'éviter tout danger. Ne pas l'utiliser à proximité d'une source d'électricité statique (plus de 100V) qui peut endommager le circuit de protection.

**4. Température de mise en charge :** La mise en charge doit s'effectuer à une température spécifiée comprise entre 4°C et 40°C. Ne pas mettre la batterie en charge au-delà des températures recommandées. La mise en charge au-delà de ses températures recommandées peut provoquer une combustion ou de sérieux dégâts sur la batterie. Cela peut également entraîner la détérioration des caractéristiques et du cycle de charge de la batterie.

**5. Manuel d'utilisation.** Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser la batterie.

**6. Première utilisation :** Si, à la première utilisation, la batterie présente des traces de rouille, dégage une mauvaise odeur ou présente toute anomalie, ne pas utiliser l'équipement et le rapporter au magasin qui vous l'a fourni.

**7. Tenir la batterie hors de portée des enfants.** Tenir la batterie hors de portée des jeunes enfants. Lors de l'utilisation de la batterie veiller à ce que le chargeur et l'équipement soient également hors de leur portée.

## 6. UTILISATION

**Les consignes suivantes sont à prendre en compte lorsque vous tenez la perceuse visseuse dans une main, mandrin en avant.**



### - Mise en place des forets et embouts (FIG.2)

Sélectionnez le foret adapté au travail de perçage que vous souhaitez faire. Pour un travail de précision, toujours utiliser un foret affûté.

Pour ouvrir le mandrin, maintenir la bague sélecteur de couple et tourner le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre.

Insérer le foret, le centrer dans le mandrin et serrer le mandrin en effectuant l'opération inverse, en tournant le mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



### - Sélection du couple de perçage / Vissage

électionner le couple de travail, en tournant la bague sélecteur de couple, en faisant coïncider la valeur du couple avec la flèche située sur la partie supérieure de la perceuse.



### - Inversion du sens de rotation (FIG.4)

Utilisez le sélecteur (4), vissage / dévissage en l'actionnant vers la gauche pour visser, vers la droite pour dévisser. Lorsque le bouton est en position centrale, la machine est à l'arrêt.

Ne jamais changer le sens de rotation pendant que la machine est en marche. Cela entrainerait des dommages à la machine.



### - Sélecteur de vitesse lente / rapide

Cette perceuse visseuse sans fil possède deux plages de vitesse :

Vitesse lente : 0-400/min pour le vissage ou pour le perçage de gros diamètre

Vitesse rapide : 0-1400/min pour le perçage de trous de petites dimensions.

Sélectionner la plage de vitesse, en faisant coulisser le sélecteur vitesse lente / rapide (3).

Sélecteur vers l'avant, vitesse lente ; sélecteur vers l'arrière, vitesse rapide

Ne jamais actionner le sélecteur lorsque la perceuse est en marche.

#### - Lampe LED

Une lampe LED est intégrée dans le corps de la perceuse. La LED s'allume automatiquement, lorsque l'interrupteur Marche est actionné.

Mise en garde : pour éviter tout risque de blessure, lors de l'allumage de la LED, veillez à ne pas activer accidentellement la lampe LED vers les yeux,

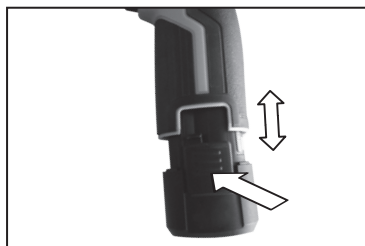
**Frein** : Lorsque l'interrupteur est relâché, la perceuse s'arrête automatiquement.

#### - Charge de la batterie :

Enlever la batterie de son logement, en appuyant sur le bouton (6) de retenue de la batterie.

Chargez la batterie pendant 1 heure avant la première utilisation avec le chargeur fourni. Cette opération doit être effectuée à l'intérieur, au sec, dans un endroit bien aéré.

- Toujours charger la batterie avec le chargeur fourni avec la perceuse, ne jamais utiliser un autre chargeur.
- Brancher le cordon du chargeur à la prise d'alimentation
- Insérer la batterie dans le logement du chargeur prévu à cet effet.
- Le chargeur indique le niveau de charge de la batterie ;



La LED du chargeur s'allume rouge durant le temps de charge de la batterie.



Elle s'allume en vert lorsque la batterie est complètement chargée.

Un clignotement de la LED rouge signifie que la batterie est mal positionnée dans le chargeur.

## **7. MAINTENANCE ET ENTRETIEN DE LA MACHINE**

Retirez la batterie de la machine avant toute opération de réglage ou d'entretien.

Si la machine tombe en panne en dépit des soins apportés à sa fabrication et aux procédures d'essai, les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée.

### **NETTOYAGE**

Retirez la batterie de la machine. L'air comprimé est la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous nettoyez à l'air comprimé. Les orifices de ventilation et l'interrupteur doivent toujours être propres. Nettoyez les orifices avec un objet pointu en prenant soin de ne pas endommager la batterie.

N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer votre machine.

## 8. GARANTIE

Cet article est conçu pour une utilisation domestique exclusivement.

La présente garantie ne saurait s'appliquer en cas d'utilisation à des fins industrielles ou professionnelles.

Ce produit a fait l'objet d'un contrôle complet en usine. Après sa date d'acquisition (ticket de caisse faisant foi) et nonobstant les droits légaux, la durée de garantie est de 36 mois.

### Quelle est la garantie de mon produit ?

Le Client bénéficie d'une extension la garantie légale (conformité et vices cachées) pendant la durée figurant sur l'emballage et / ou sur la notice. L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve d'achat.

### Que couvre la garantie ?

La garantie intervient dans le cadre d'un emploi normal du produit. Elle couvre donc les défauts imputables aux matériaux et les vices de fabrication.

La garantie ne couvre pas :

- Les défauts qui proviendraient du non-respect des prescriptions de transport et / ou d'entreposage et / ou d'installation,
- L'utilisation anormale ou non conforme des produits, le Vendeur invite, à cet égard, à consulter attentivement la notice d'emploi fournie avec les produits,
- Les opérations d'entretien courant (vidanges, affûtage, nettoyage, etc.) n'entrent pas dans le cadre de la garantie commerciale
- L'utilisation de produit d'entretien non conforme, se référer à la notice du produit
- Le remplacement des consommables (batteries, ampoules, fusibles, flexible de douche, douchette du mitigeur, lame de scie, etc.),
- Les éléments de certains produit soumis à une usure normale liée à leur utilisation (par exemple : ciseaux, charbon, limes, la scie bois égoïne, etc.),
- Les dommages dus à l'intervention d'un réparateur non agréé,
- Les dommages résultant d'une cause externe à l'appareil (par exemple, accident, choc, la foudre, d'une fluctuation de courant...)
- Tout matériel dont la plaque signalétique sera absente, détérioré ou illisible ne permettant pas son identification.

En cas de non prise en charge de la réparation dans la garantie, un devis pourra être établi, en cas de refus dudit devis par le Client, des frais d'expertise pourront vous être facturés. En cas d'accord sur le devis, un chèque libellé à l'ordre du Vendeur et correspondant au montant du devis, sera à faire parvenir au Vendeur.

En cas de demande abusive d'application de la garantie, le vendeur se réserve la faculté de facturer les frais de traitement à l'Acheteur.

### Comment bénéficier de la garantie ?

Sur présentation de la preuve d'achat (ticket de caisse original ou facture originale), le magasin transmettra la demande du Client auprès du service SAV, pour réparation, échange ou autre (sous réserve d'acceptation du dossier après vérification de la cause du dommage).

Conformément à l'article L.217-16 du Code de la consommation, lorsque le Client demande au Vendeur, durant la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un produit, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention du Client ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la

demande d'intervention.

Indépendamment de la présente garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L.217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

**Rappel :**

**Article L.217-4 du code de la consommation :** Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L.217-5 du code de la consommation :** Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L. 217-12 du code de la consommation :** L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article L.217-16 du code de la consommation :** Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

**Article 1641 du code civil :** Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 du code civil alinéa 1 :** L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

---

**inventiv**

**SERVICE CONSOMMATEURS**

1, rue Montaigne

45380 La Chapelle St Mesmin - France

**09 70 82 04 12**

Prix d'un appel local non surtaxé

[contact@info-inventiv.com](mailto:contact@info-inventiv.com)

---

Déclaration UE de conformité

MBI SAS  
1 rue Montaigne  
45380 LA CHAPELLE SAINT MESMIN

Déclare que le produit désigné ci-dessous :

*PERCEUSE SANS FIL 12V*  
*REFERENCE 202066*

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » (directive 2006/42/CE) et aux réglementations nationales la transposant ;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

A la directive « basse tension » 2014/35/UE,  
A directive « compatibilité électromagnétique » 2014/30/EU,  
A la directive « RoHS » 2011/65/UE

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN60745-1 :2009+A11 :2010 & EN60745-2-1 :2010 & EN60745-2-2 :2010  
EN60335-1 :2012+A11 :2014 & EN60335-2-29 :2004+A2 :2010  
EN55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011 & EN55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008  
EN61000-3-2 :2014 & EN61000-3-3 :2013



*Sophie CHERIERE*  
*Responsable Qualité / SAV*  
04 Aout 2017

Fabriqué en Chine pour MBI – 1 Rue Montaigne – 45380 LA CHAPELLE SAINT MESMIN - France

Série de Fabrication : XX/2017

# inventiv

## CORDLESS DRILL

Safety and operating manual

REF : 202066



Li-ion





## 202066 CORDLESS DRILL 12V

You must read operating instructions before using the tool. Keep operating instructions with the tool. Keep operating instructions with the hammer, so that they may be referred to, if necessary.

### TECHNICAL DATA

Charger voltage	100-240V ~ 50/60Hz
Charger Output	12 V $\equiv$ 3000mA
Charging time	1 hr
Battery pack	1.5Ah Li-ion
Voltage	12V $\equiv$ Max**
No load speed	0-400 / 0-1400 /min
Number of clutch positions	18+1
Max torque	22N.m
Chuck capacity	10mm
Max. drilling capacity Steel Wood	8 mm 20 mm
Chargeur	Entrée 100-240V~50-60Hz 45W Sortie :12V $\equiv$ 3,0A
Machine weight	1kg

\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 12 volts. Nominal voltage is 10.8 volts.

### ACCESSORIES

Battery Pack	1
Charger	1
Bits	6
Magnetic bit holder	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

### NOISE AND VIBRATION NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure  $L_{PA}$  : 70.5 dB (A)

$K_{PA}$ =3.0 dB (A)

A weighted sound power  $L_{WA}$  : 81.5 dB (A)

$K_{WA}$ =3.0 dB (A)

Wear ear protection when sound pressure is over 80dB (A)

## VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Drilling into metal Vibration emission value  $a_h = 2.878 \text{ m/s}^2$

Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Screwdriving without impact Vibration emission value  $a_h = 1.560 \text{ m/s}^2$

Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠️ WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

**⚠️ WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.















FIG.1






1. Keyless chuck
2. Torque adjustment ring
3. Two-speed gear control
4. Forward/Reverse rotation control
5. Soft grip handle
6. Battery pack release button
7. Battery pack
8. On/off switch
9. LED light


\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Double insulation (for charger)
 Li-ion	Li-ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice..
	Warning
	Do not expose to rain or water
	Do not burn
	Ne pas exposer les batteries à des températures extrêmes ( $\geq 40^{\circ}$ )
	For indoor use only (for charger)
	Read the operator's manual.
	Fuse
	Positive terminal
	Negative terminal
	Wear eye protection

	Wear ear protection
	Wear dust mask
	Toujours porter des gants

**GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS**

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**1. Work area safety**

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

**2. Electrical safety**

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**3. Personal safety**

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and**

**gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4. Power tool use and care**
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5. Battery tool use and care**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.** If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6. Service**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### DRILL SAFETY WARNINGS


1. Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
2. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
3. The machine shall be used in a covered and dry area. The ambient temperature shall be included between 15°C and 30°C. The humidity level shall be less than 60%.

### SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.
- g) Keep battery pack clean and dry.
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.
- n) Recharge only with the charger specified by POSITEC. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- p) Keep battery pack out of the reach of children.
- q) Retain the original product literature for future reference.
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.
- s) Dispose of properly.



### GENERAL SAFETY WARNINGS FOR CHARGER

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device in the open.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Respect the polarity “+/-“ when charging.
10. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
11. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
12. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
13. Keep battery charger’s slots are free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
14. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
15. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
16. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 4.5°C, or above 40.5°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
17. Charge only battery pack of the same model provided by manufacturer and of models recommended by manufacturer

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**Note:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

**Intended Use**

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

**BEFORE PUTTING INTO OPERATION****1. RECHARGING BATTERIES****a) CHARGING THE BATTERY**

The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.

The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool holder no longer rotates.

In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot. Allow time for the battery to cool down before recharging.

**WARNING!**

Do not continue to press the On/Off switch after the tool has been automatically switched off. The battery can be damaged.

**b) IMPORTANT NOTES FOR CHARGING THE BATTERY (See Fig. A)**

The battery in your new tool is not charged when it leaves the plant. Therefore it must be full charged before using the first time

**NOTE:** If the battery pack is very hot you must remove your battery pack from the charger and allow your battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.



To prevent damage to the Battery Pack, when charge runs out, please charge the battery to reach full or no less than half charge before storage.

If the tool will not be used for long periods of time, charge the battery every 3-6 months

**WARNING:**

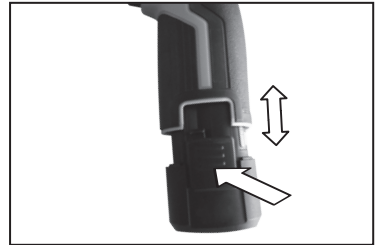
**When battery charge runs out after continuously use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.**

- 1) Plug the charger into an appropriate outlet, the green LED (b) will light.
- 2) Push the battery pack(7) into the charger, the red LED (a) will light to indicate that charging has started.
- 3) When charging has completed, the green LED (b) will light. Unplug the charger and remove the battery pack.

Light	Status
RED on ● 	Charging
Green on ● 	Fully charged

**2. REMOVE OR INSERT BATTERY PACK (See Fig. B)**

Press the battery pack release button and remove the battery pack from the tool. After recharge slide the battery pack into tool's battery port. A simple push and slight pressure will be sufficient.



**OPERATION**

**1. ON / OFF SWITCH (See Fig. C)**

Depress the On/Off switch to start and release it to stop your drill. The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.

It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.



**⚠ WARNING:**  
**Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.**

**2. SWITCH LOCK**

The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the rotation control in the center position.

**3. REVERSIBLE (See Fig. C)**

For drilling and screw driving use forward rotation marked " << " (lever is moved to the left). Only use reverse rotation marked " >> " (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.

**⚠ WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!**



#### 4. TWO-SPEED GEAR CONTROL (See Fig. D)

The drill has a two-speed gear control designed for drilling or driving at LOW (mark is 1) or HIGH (mark is 2) speeds. A slide switch is located on top of the drill to select either LOW or HIGH speed. When using the drill in the LO speed range, the speed will decrease and the drill will have greater power and torque. When using the drill in the HI speed range, the speed will increase and the drill will have less power and torque.

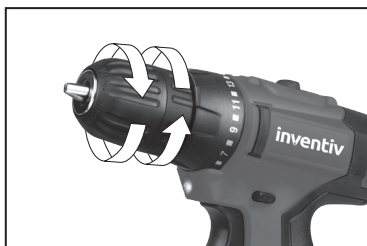
##### **Gear I**

Low speed range: for screwdriving or working with large drilling diameter

##### **Gear II**

High speed range: for working with small drilling diameter

**⚠ WARNING:**  
To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or the two-speed gear control.



#### 5. CHUCK ADJUSTMENT (See Fig. E)

To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck. Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction. Ensure the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate the front chuck section in the opposite directions. Your drill bit is now clamped in the chuck.




#### 6. TORQUE ADJUSTMENT (See Fig. F)

(Screw driving force of your drill driver)

The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring. The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is less when the torque adjustment ring is set on a lower setting.

Make the setting as follows:

1 - 4	for driving small screws
5 - 9	for driving screws into soft material
10 - 18	for driving screws into soft and hard material
	for heavy drilling

## 7. USING THE LED LIGHT

The sight light allows you to keep a clear view under less illuminated circumstances. To turn on the light simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will be off.

## 8. DRILLING

When drilling into a hard smooth surface, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off center as the hole is started. Hold the tool firmly and place the tip of the bit at the point to be drilled. Depress the switch trigger to start the tool. Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

**Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always use a magnetic bit holder (not included) when using short screwdriver bits. When screw-driving, apply a small quantity of liquid soap or similar to the screw threads to ease insertion.**

## 9. OVERLOAD PROTECTION

When overloaded, the motor comes to a stop. Relieve the load on the machine immediately and allow cooling for approx.

30 seconds at the highest no-load speed.

## 10. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When using as intended for the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable

battery temperature of 75°C is exceeded, the electronic control switches off the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

## 11. PROTECTION AGAINST DEEP DISCHARGING

The Li-ion battery is protected against deep discharging by the "Discharging Protection System".

When the battery is

empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The inserted tool no longer rotates.

## 12. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy-duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

## TROUBLE SHOOTING

### 1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward/reverse rotation control, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward/reverse rotation control by putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate.

### 2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the torque adjusting ring, you can find the torque-adjusting ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 18 is the highest torque (screw driving force). Position 18 is for drill operation. Regulate the torque adjusting ring to a higher position to reach the best result.

### 3. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 45°C as this will affect performance.

## MAINTENANCE

**Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

## TROUBLESHOOTING

- 1 If your drill will not operate, check the power at the mains plug.
- 2 If the drill is not cutting properly, check the drill bit for sharpness, replace drill bit if worn. Check that the drill is set to forward rotation for normal use.
- 3 If a fault can not be rectified return the drill to an authorized dealer for repair.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

**Déclaration UE of conformity**

**MBI SAS  
1 rue Montaigne  
45380 LA CHAPELLE SAINT MESMIN - France**

**Declare that the product below :**

***CORDLESS DRILL 12V  
REFERENCE 202066***

**Satisfy the requirement of the Council Directives 2006/42/CE and with the national regulations transposing it ;**

**It is also in conformity with the provisions of the following European directives :**

**With the Directive 2014/35/EU,**

**With the directive 2014/30/EU,**

**With the directive « RoHS » 2011/65/UE**

**With the directive 2013/56/UE**

**It is also in conformity with the European standards, the national standards and the following technical provisions :**

**EN60745-1 :2009+A11 :2010 & EN60745-2-1 :2010 & EN60745-2-2 :2010**

**EN60335-1 :2012+A11 :2014 & EN60335-2-29 :2004+A2 :2010**

**EN55014-1 :2006+A1 :2009+A2 :2011 & EN55014-2 :1997+A1 :2001+A2 :2008**

**EN61000-3-2 :2014 & EN61000-3-3 :2013**



**Sophie CHERIERE  
Qualité / SAV Manager**

**October 3rd, 2017**

# inventiv

## АКУМУЛАТОРНИ БОРМАШИНИ 12 V

Да се прочете внимателно и да се запази

№ 202066



Li-ion





## 202066 Акумулаторна бормашина 12 v - превод на оригиналните инструкции

Преди да използвате за пръв път машината, прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете при нея.

### 1. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	202066
Напрежение	12V $\equiv$
Скорост	0-400/0-1400/min
Максимален въртящ момент	22 Nm
Свредло	$\varnothing$ 10mm
Способност за пробиване - дърво	20mm
Способност за пробиване - метал	8 mm
Батерия	Литиево-йонна, 1500 mAh
Ниво на звуково налягане $L_{PA}$	70,5 dB(A) K=3 dB(A)
Ниво на звукова мощност $L_{WA}$	81,5 dB(A) K=3 dB(A)
Ниво на вибрации в режим „пробиване на метал“ Ниво на вибрации в режим „завинтване без въздействие“	$a_{h,D}=2,878 \text{ m/s}^2$ K=1.5m/s <sup>2</sup> $a_h=1,56 \text{ m/s}^2$ K=1.5m/s <sup>2</sup>
Зарядно устройство	Вход: 100-240V~50-60Hz 45W Изход: 12 V $\equiv$ 3,0A
Време за зареждане	1 час

### ИНФОРМАЦИЯ

- Сумата на декларираните вибрации е измерена чрез стандартизиран метод на изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг.
- Сумата на декларираните вибрации може да се използва и като предварителна оценка на степента на експозиция.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Действителните вибрации, създавани от инструмента при нормална употреба, могат да се различават от обявената стойност според начина, по който той се използва.
- Трябва да се вземат адекватни мерки за предпазване на ползвателя въз основа на оценка на степента на експозиция при нормална употреба на инструмента (като се вземат предвид всички етапи на цикъла на употреба: изключване, работа на празен ход, реално време на работа с него)

### УПОТРЕБА:

Тази акумулаторна бормашина е предназначена за пробиване в дърво, метал и завинтване. Тя не трябва да се използва по други начини освен тези, за които е предвидена.
















FIG.1



1. Самозатягащ се патронник
2. Пръстен за регулиране на въртящия момент
3. Превключвател за бавна / бърза скорост
4. Превключвател на посоката на въртене
5. Дръжка
6. Бутон за закрепване на батерията
7. Батерия (20206607)
8. Бутон за включване/изключване
9. Светодиод
10. Зарядно устройство (20206610)

Доставя се с 6 накрайника за завинтване + 1 магнитен държач

## 2. ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

	Прочетете внимателно инструкциите и ръководството за експлоатация
	Изделието отговаря на изискванията за безопасност и на европейските директиви.
	Уред от клас II – двойна изолация
	Този символ показва, че MR. BRICOLAGE участва в опазването на околната среда, като прилага директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване. Изхвърлянето на електрически и електронни уреди заедно с домакински отпадъци или в природата е забранено. Необходимо е същите да бъдат предавани в центрове за разделно събиране на отпадъците, организирани от общинската администрация, където да се осигури рециклирането им. Възможно е също така да върнете продукта си на дистрибутора, ако си закупите друг от същия тип. В този случай спомогат за опазването на природните ресурси и защитата на човешкото здраве. Поставете батериите в подходящи контейнери за рециклиране
	Рискове от повреди или наранявания в случай на неспазване на инструкциите в това ръководство
	Незабавно изваждайте щепсела на захранващия кабел, ако се повреди и при всякакви операции за техническо обслужване.
	Рискове от повреди или наранявания в случай на неспазване на инструкциите в това ръководство
	Незабавно изваждайте щепсела на захранващия кабел, ако се повреди и при всякакви операции за техническо обслужване.
	Ne pas exposer les batteries à des températures extrêmes ( $\geq 40^{\circ}$ )
	Да се използва само на закрито
	Трансформатор, защитен с предпазител, който се задейства, когато електрическият ток надвиши 2 А
	Винаги носете предпазни очила
	Винаги носете слухови протектори
	Винаги носете предпазна маска
	Винаги носете ръкавици

### 3. ОБЩИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВЪВ ВРЪЗКА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИНСТРУМЕНТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

**Запазете всички предупреждения и всички инструкции, за да можете да правите справки и по-късно.**

Терминът „инструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия електрически инструмент, захранван от контакта (със захранващ кабел) или вашия инструмент, който работи на батерия (без захранващ кабел)

#### 1. Безопасност в работния участък

- a) **Поддържайте работния участък чист и добре осветен.** Разхвърляните или тъмни участъци създават условия за злополуки.
- b) **Не използвайте електрическите инструменти във взривоопасна среда, например при наличието на запалими течности, газ или прахове.** Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят праховете или изпаренията.
- v) **Дръжте децата и присъстващите лица на разстояние, докато работите с инструмента.** Заради разсейване може да изгубите контрола над него.

#### 2. Електрическа безопасност

- a) **Щепселите на електрическите инструменти трябва да бъдат пригодени за контактите. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте адаптери с инструменти със заземяване.** Непроменените щепсели и подходящите контакти ще намалят риска от токов удар.
- b) **Избягвайте всякакъв контакт на тялото с повърхности, които се допират до земята, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е свързано със земята.
- v) **Не излагайте инструментите на дъжд или във влажна среда.** Проникването на вода в инструмента ще увеличи риска от токов удар.
- г) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за носене, издърпване или изключване на инструмента.** Пазете кабела от горещина, смазочни материали, остри ръбове или движещи се части. Повредените или усукани кабели увеличават риска от токов удар.
- д) **Когато използвате инструмента на открито, използвайте удължител, адаптиран за външни условия.** Използването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- е) **Ако използването на инструмент във влажна среда е неизбежно, да се използва захранване, защитено с устройство с диференциалнотокова защита.** Използването на такова устройство намалява риска от токов удар.

#### 3. Лична безопасност

- a) **Бъдете нащрек, гледайте това, което правите и проявявайте здрав разум при използването на инструмента.** Не го използвайте, когато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент невнимание по време на използването на инструмента може да доведе до тежки телесни наранявания.
- b) **Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила.** Предпазните средства като например противопрахови маски, защитни обувки, които не се хлъзгат, каски или слухови протектори, когато се използват за съответните условия, ще намалят телесните наранявания.

- в) **Избягвайте случайно включване.** Проверявайте дали изключвателят е в изключено положение, преди да включите инструмента към контакта и/или блока на батериите, преди вземане или носене. Носенето на инструментите с пръст върху изключвателя или включването им, докато той е във включено положение, създава условия за злополуки.
  - г) **Преди да включите инструмента, извадете всички ключове за регулиране.** Ключ, останал върху въртяща се част на инструмента, може да създаде условия за телесни наранявания.
  - д) **Не бързайте.** Поддържайте подходящо положение и равновесие във всеки един момент. Това дава възможност за по-добър контрол над инструмента в неочаквани ситуации.
  - е) **Носете подходящо облекло.** Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата си, дрехите и ръкавиците на разстояние от движещи се части. Широките дрехи, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
  - ж) **Ако са предоставени устройства за свързване на уреди за извличане и събиране на прах, проверявайте дали са свързани и използвани правилно.** Използвайте устройства за събиране на прах, за да намалите свързаните с него рискове.
- 4. Използване и поддръжка на инструмента**
- а) **Не насилвайте инструмента.** Използвайте подходящия инструмент за предвидената си цел. Подходящият инструмент ще изпълни работата по-добре и по-безопасно в режима, за който е конструиран.
  - б) **Не използвайте инструмента, ако изключвателят не позволява преминаване от включено в изключено положение и обратно.** Всеки инструмент, който не може да се управлява от изключвателя, е опасен и трябва да се ремонтира.
  - в) **Изключвайте щепсела от електрическия контакт и/или блока на батериите преди всяко регулиране, смяна на принадлежности или преди да приберете инструмента.** Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайното му включване.
  - г) **Съхранявайте инструментите изключени на недостъпни за деца места и не позволявайте с тях да работят лица, които не са запознати с тях или с настоящите инструкции.** Инструментите са опасни в ръцете на хора, които не ги познават.
  - д) **Поддържайте електрическия инструмент.** Проверявайте за разместване или блокиране на движещи се части, счупени части или всяко друго състояние, което може да се отрази на работата на инструмента. Ако е повреден, трябва да го ремонтирате, преди да го използвате. Много злополуки се дължат на зле поддържани инструменти.
  - е) **Поддържайте инструментите остри и чисти, за да могат да режат.** Когато предназначени за рязане инструменти се поддържат правилно и режещите им части са остри, има по-малка вероятност да блокират и са по-лесни за управление.
  - ж) **Използвайте инструмента, принадлежностите, ножовете и др. съгласно тези инструкции, като отчитате условията и работата, която трябва да се извърши.** Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да създаде опасни ситуации.
- 5. Използване на работещи на батерии инструменти и предпазни мерки при употреба**
- а) **Зареждайте само с определеното от производителя зарядно устройство.** Зарядно устройство, което е пригодно за вида на блока на батериите, може да създаде риск от

## 202066 Акумулаторна бормашина 12 v - превод на оригиналните инструкции

пожар, когато се използва с друг вид батерии.

- б) **Използвайте инструментите само със специално посочените блокове на батериите.** Използването на всякакъв друг вид блокове може да създаде риск от нараняване и пожар.
  - в) **Когато блокът на батериите не се използва, трябва да се държи далеч от всеки друг метален предмет, например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки предмети, които могат да създадат контакт между една и друга клема.** Късото съединение между клемите на батерия може да причини изгаряния или пожар.
  - г) **При неблагоприятни условия от батерията може да бъде изхвърлена течност; избягвайте всякакъв контакт.** При случаен контакт почистете с вода. Ако течността попадне в контакт с очите, потърсете и медицинска помощ. Изхвърлената от батериите течност може да причини дразнене или изгаряния.
- 6. Техническо обслужване и поддръжка**
- а) **Възложете поддръжката на инструмента на квалифициран техник, който да използва само идентични резервни части.** Това ще гарантира запазване на безопасността на инструмента.

### 4. СПЕЦИАЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА АКУМУЛАТОРНИТЕ БОРМАШИНИ

**При пробиване с ударните бормашини носете слухови протектори.**

Експозицията на шум може да доведе до загуба на слуха.

- **Използвайте предоставените с инструмента спомагателни ръкохватки.** Загубата на контрол може да доведе до наранявания.
- **Дръжте инструмента от изолираните повърхности за захващане, при извършване на операция, през която режещ елемент може да влезе в контакт със скрит кабел или собствения си захранващ кабел.** Контактът с кабел „под напрежение“ може да постави „под напрежение“ и откритите метални части на електрическия инструмент и да предизвика токов удар върху оператора.

### 5. СПЕЦИАЛНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ

#### **ВАЖНО**

Моля, спазвайте следните ограничения при употреба и не премахвайте предпазните устройства на инструментите, за да предотвратите всякакви неизправности. Моля, следвайте и „Манипулации, които следва да се избягват“ от ръководството за експлоатация на инструментите.

**Неспазването на следните препоръки води до поява на дим, разрушаване или пожар.**

#### **1. Разглобяване и сглобяване**

„Батерията да не се демонтира и монтира повторно“

Батерията е снабдена с функция за безопасност и предпазна верига за предотвратяване на всякаква опасност. Ако тези приспособления бъдат сериозно увредени, това може да предизвика запалване, поява на дим, разрушаване или пожар.

#### **2. Късо съединение.**

„Батерията да не се свързва накъсо“

Клемите + и – не трябва да се свързват с метали (като например метална жица). Батерията не трябва да се носи и съхранява заедно с метални предмети (като например метална

жица, верижки, колиета или фиби). Това би довело до късо съединение.

### **3. Използване в близост до източник на топлина.**

„Батерията да не се използва или поставя в близост до огън, печка или източник на топлина (повече от 80 °C)“

Това би предизвикало разтопяване на полимерния разделител. Освен това, по същата причина следва да се избягва всяко използване на батерията под източник на топлина (повече от 80 °C).

### **4. Потопяне във вода.**

„Батерията не трябва да се потапя в сладка или морска вода, нито да се мокри“

### **5. Зареждане в близост до източник на топлина.**

„Батерията не трябва да се зарежда в близост до източник на топлина или при пряка слънчева светлина“

Ако предпазната верига функционира при висока температура или е повредена, батерията се зарежда с аномален ток, а това води до необичайна химична реакция.

### **6. Топлина и условия на зареждане.**

„Използвайте специалното зарядно устройство и спазвайте условията на зареждане“

Ако батерията се зарежда в условия, различни от определените (висока температура над посочената, с напрежение или ток с много силен интензитет над препоръчвания или с модифицирано зарядно устройство), в някои случаи това може да я презареди или да предизвика необичайна химична реакция в клетките.

### **7. Пробиване**

„В батерията не трябва да се забиват гвоздеи, нито да се удря с чук или да се тъпче.“ По този начин батерията може да се повреди или деформира и в нея да се създаде късо съединение.

### **8. Удар**

„Батерията не трябва да се удря или хвърля“

Всеки значителен удар, въздействие или падане на батерията може да доведе до повреждането ѝ.

Ако включената в нея предпазна верига бъде повредена, тя се зарежда с аномален ток или напрежение и възниква необичайна химична реакция.

### **9. Деформация**

„Батерията не трябва да се използва, ако по нея има видими признаци на повреди или деформации.“

### **10. Запояване.**

„Върху батерията не трябва да се правят преки запоявания.“

### **11. Зареждане в обратна посока и прекомерно изтощаване.**

„Батерията да не се зарежда в обратна посока, нито да се изтощава прекомерно.“

Ако батерията се зарежда в обратна посока, в нея възниква необичайна химична реакция. В някои случаи при разреждане през нея протича необичаен ток с твърде силен интензитет.

### **12. Използване с обърнати полюси на клемите**

„Батерията не трябва да се зарежда или свързва с обърнати полюси“.

Батерията има клеми с полярност. Ако бъде свързана със зарядното устройство с обърнати полюси, това предизвиква запалване, дим, разрушаване или пожар.

Зареждането на батерията трябва да става само посредством доставеното с бормашината зарядно устройство.

### **13. Включване на батерията към контакт**

„Батерията не трябва да се свързва към електрически контакт или към запалката на автомобил.“

### **14. Неподходящо използване за уреди, които не са посочени.**

„Батерията не трябва да се използва за уреди, които не са посочени.“

Ако батерията се използва за уреди, които не са посочени, характеристиките ѝ и цикълът ѝ на зареждане се променят.

### **15. Течове.**

„Не докосвайте с голи ръце батерия, която тече.“

Ако електролитната течност попадне в очите, незабавно ги измийте с хладка вода, без да ги търкате, в продължение на най-малко 10 минути. След това възможно най-скоро потърсете медицинска помощ. Ако не положите грижи за раздразнените очи, може да възникнат нарушения на зрението.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

### **1. Смесена употреба.**

„Литиево-йонните батерии не трябва да се използват заедно с такива от друг вид.“

Литиево-йонната батерия не трябва да се използва заедно с първични или вторични батерии, мощността или конструкцията на които е различна, за да се предотврати разреждането или прекомерното ѝ разреждане по време на употреба. Това може да доведе и до запалване, дим, повреда или пожар поради необичайната химична реакция в клетките.

### **2. Поглъщане**

„Батерията да се съхранява на място, недостъпно за деца.“

Малката батерия да се съхранява на място, недостъпно за деца, за да се предотвратят всякакви проблеми с поглъщането. В случай на поглъщане на батерията незабавно се консултирайте с лекар.

### **3. Време за зареждане**

„Времето за зареждане не трябва да бъде по-дълго от определеното“

Ако батерията не се зареди напълно в края на определеното време, преустановете зареждането. Съществува риск тя да се изтощи, да отдели дим, да се разруши или запали.

### **4. Съхранение**

„Да не се съхранява в микровълнова фурна или съд под високо налягане“.

Батериите се съхраняват на сухо, хладно и проветриво място.

### **5. Течове.**

„Батерията, която изтича, да не се съхранява в близост до огън.“

Ако от батерията изтича течност (или ако тя изпуска лоша миризма), да не се използва и незабавно да се постави далеч от всякакви запалими предмети. Ако тези предпазни мерки не бъдат спазени, изтичащата от батерията електролитна течност ще попадне в огъня и ще предизвика отделяне на дим, пожар или повреда на батерията.

### **6. Ръжда, промяна в цвета и деформация.**

„Да не се използва батерия, която не изглежда нормално“

В случай че батерията отделя лоша миризма, изтощава се, променя цвета си или се деформира по време на употреба (включително по време на зареждане и съхранение), да се извади от инструмента или зарядното устройство и да не се използва. Използването на батерия, която не изглежда нормално, може да доведе до запалване, дим, разрушаване или пожар.

## **ВНИМАНИЕ**

**1. Използване при силна слънчева светлина:** Батерията не трябва да се използва или оставя на силна слънчева светлина (или в силно осветен от слънчева светлина автомобил). Тя може да отдели дим, да се загрее или запали. Това може да промени и характеристиките ѝ или времето ѝ на зареждане.

**2. Използване при силна слънчева светлина:** Батерията не трябва да се използва или оставя на силна слънчева светлина (или в силно осветен от слънчева светлина



автомобил). Тя може да отдели дим, да се загрее или запали. Това може да промени и характеристиките ѝ или времето ѝ на зареждане.

**3. Статично електричество:** Батерията е снабдена с предпазна верига за предотвратяване на всякаква опасност. Да не се използва в близост до източник на статично електричество (над 100 V), който може да повреди тази верига.

**4. Температура на зареждане:** Зареждането трябва да става при определена температура между 4 °C и 40 °C. Батерията не трябва да се зарежда при температури извън този диапазон. Зареждане при температури под и над препоръчаните може да предизвика запалване или сериозни повреди на батерията. Това може да доведе и до влошаване на характеристиките ѝ и на цикъла ѝ на зареждане.

**5. Ръководство за експлоатация.** Моля, преди да използвате батерията, прочетете ръководството за експлоатация.

**6. Първо използване:** Ако при първото използване по батерията има следи от ръжда, отделя се лоша миризма или е налице каквато и да било аномалия, не използвайте инструмента и го върнете в магазина, от който сте го закупили.

**7. Батерията да се съхранява на място, недостъпно за деца.** Батерията да се съхранява на място, недостъпно за малки деца. По време на използване на батерията вземайте мерки зарядното устройство и инструментът също да са недостъпни за тях.

**6. УПОТРЕБА**

**Следните инструкции трябва да се вземат под внимание, когато държите акумулаторната бормашина в ръка със свредлото напред.**



**- Поставяне на свредлата и накрайниците (фиг. 2)**

Изберете свредлото, което е подходящо за операцията за пробиване, която искате да извършите. За прецизна работа винаги използвайте остро свредло.

За да отворите патронника, хванете пръстена за регулиране на въртящия момент и завъртете патронника по посока на часовниковата стрелка. Вкарайте свредлото, центрирайте го в патронника и затегнете с обратната операция, като завъртите патронника по посока, обратна на часовниковата стрелка.



**- Избор на въртящ момент за пробиване / завинтване**

Изберете работния въртящ момент, като завъртите пръстена и поставите съответната стойност срещу стрелката, която се намира върху горната страна на бормашината.



**- Обръщане на посоката на въртене (фиг. 4)**

Използвайте ключа (4) за завинтване / развинтване и го завъртете наляво за завинтване, надясно за развинтване. Когато бутонът е в средно положение, машината е изключена.

Никога не променяйте посоката на въртене, докато машината работи. Това ще предизвика повреждането ѝ.



**- Превключвател за бавна / бърза скорост**

Тази акумулаторна бормашина винтоверт разполага с два диапазона на скорост:

Бавна скорост: 0-400/min за завинтване или пробиване на голям диаметър

Бърза скорост: 0-1400/min за пробиване на отвори с малки диаметри.

Изберете диапазона на скоростта, като плъзнете

## 202066 Акумулаторна бормашина 12 v - превод на оригиналните инструкции

превключвателя за бавна / бърза скорост (3).  
Когато превключвателят е в предно положение - скоростта е бавна; когато е в задно - скоростта е бърза.

Никога не задействайте превключвателя, докато машината работи.

### - Светодиодна лампа

В корпуса на бормашината е вградена светодиодна лампа. Тя светва автоматично, когато се задейства бутонът за включване.

Предупреждение: за да избегнете всякакъв риск от нараняване, докато светодиодната лампа свети, внимавайте да не я задействате случайно към очите си.

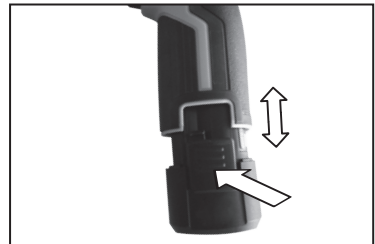
**Спирачка:** Когато превключвателят бъде отпуснат, бормашината спира автоматично.

### - Зареждане на батерията:

Извадете батерията от леглото ѝ, като натиснете бутона (6) на приспособлението за задържането ѝ. Заредете батерията с предоставеното зарядно устройство в продължение на 1 час, преди да я използвате за пръв път. Тази операция трябва да се извърши на закрито, на сухо и добре проветриво място.



- Винаги зареждайте батерията с предоставеното с бормашината зарядно устройство, никога не използвайте друго.
- Включете кабела на зарядното устройство към контакта
- Поставете батерията в предвиденото за тази цел легло в зарядното устройство.
- Зарядното устройство показва степента на зареждане на батерията.



По време на зареждането на батерията светодиодът на зарядното устройство свети в червено.



Той светва в зелено, когато батерията се зареди напълно.

Мигане на светодиода в червено означава, че батерията не е поставена правилно в зарядното устройство.

## 7. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ИНСТРУМЕНТА

Преди всяка операция за регулиране или поддръжка изваждайте батерията от инструмента.

Ако той се повреди въпреки всички положени за производството и изпитването му грижи, ремонтът трябва да се извърши от квалифицирано лице.

### ПОЧИСТВАНЕ

Извадете батерията от инструмента. Сгъстеният въздух е най-ефикасният метод за почистване. Когато почиствате със сгъстен въздух, винаги носете предпазни очила. Вентилационните отвори и тези на изключвателя трябва да бъдат винаги чисти. Почиствайте ги с помощта на остър предмет, като внимавате да не повредите батерията.

За почистване на инструмента не използвайте химически препарати.

## 8. ГАРАНЦИЯ

Това изделие е предназначено изключително за домашна употреба. Настоящата гаранция не важи в случай на използване за промишлени или професионални цели.

---

**inventiv**

**SERVICE CONSOMMATEURS**

1, rue Montaigne  
45380 La Chapelle St Mesmin - France

**09 70 82 04 12**

Prix d'un appel local non surtaxé

[contact@info-inventiv.com](mailto:contact@info-inventiv.com)

---

ЕО декларация за съответствие

**МВІ SAS**  
ул. „Монтен“ 1  
**45380 ЛА ШАПЕЛ СЕН МЕМЕН**

**Декларира, че посоченият по-долу продукт:**

**АКУМУЛАТОРНА БОРМАШИНА 12 V**  
**№ 202066**

Съответства на разпоредбите на директивата за машините (директива 2006/42/ЕО) и транспониращите я национални нормативни документи.


Продуктът съответства и на разпоредбите на следните европейски директиви:

На директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС,  
на директивата за електромагнитната съвместимост 2014/30/ЕС,  
на директивата RoHS 2011/65/ЕС.

Съответства и на европейските стандарти, националните стандарти и следните технически разпоредби:

EN60745-1:2009+A11:2010 и EN60745-2-1:2010 и EN60745-2-2:2010  
EN60335-1:2012+A11:2014 и EN60335-2-29:2004+A2:2010  
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 и EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN61000-3-2:2014 и EN61000-3-3:2013

Подпис – не се чете  
Софи ШЕРИЕР  
Отговорник по качеството / SAV  
04 август 2017 г.



Произведено в Китай за МВІ – ул. „Монтен“ 1 – 45380 ЛА ШАПЕЛ СЕН МЕМЕН -  
Франция  
Производствена серия: XX/2017





